

Nº 474

Prot. n. 1289 fls. 2

B. P. de Id. n. 9-326

Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Imigração



Anno: 1923

14.
3.

Data 22 Junho

Interessado

Andréa Tijero

Assumpto

pede restituição de passagens de Buenos Ayres a Santos



Leary

J. Officiais

ao Depto. Est. de Trabalho - para que se deponha inf
CHANAAN, 22 de Junho de 1923

Exm^o. SR. DR. SECRETARIO DA AGRICULTURA, COMMERCIO E OBRAS PUBLICAS

A

ANDREA TIJERO, immigrante, chegada ao porto de SANTOS, no dia 14 de FEVEREIRO de 1923, pelo vapor " GELRIA " procedente do porto de BUENOS AYRES, achando-se localizada, com seus filhos (HENRIQUE, de 23 annos, FABIAN, de 19, EULOGIO, de 13, LORENZA, de 11, VICTORIANO, de 9, ALEJANDRO, de 7 e HERMINIA, de 15 annos) na Fazenda da Cia. THE SAN PAULO COFFEE ESTATES Co Ltda, na Estação de CHANAAN, conforme prova com os documentos juntos, e tendo pago sua passagem daquelle porto ao de SANTOS, vêm, respeitosamente, pelo presente, requerer digne-se V. Excia. de accordo com a lei, autorisar a restituição, ao suplicante da importancia de \$M/N 350⁰⁰⁰ (TRSENTOS E CINCOENTA PESOS \$M/N), despendida com o seu transporte, conforme o recibo junto ao presente.

NESTES TERMOS

P. DEFERIMENTO

São Paulo, 25 de Junho 1923
P. P. Carlos Pizzanato



12 13 14 2

Eu, abaixo assignado, Juiz
de Paz em exercicio, deste Districto,
attesto que a Sr^{ma} Ambrosia Juste
erreira e sua mulher Andreia Tigero
e seus filhos Henrique, com 23
annos de idade, Hermirida, com
18 annos de idade, Sabino, com
19 annos de idade, Eulogio, com
12 annos de idade, Laurenea, com
10 annos de idade, Victoriano,
com 8 annos de idade e Olissan
dre Justierres, com 6 annos de idade,
são pessoas nuntas legitimadas
e residentes e domiciliadas á
Fazenda Chanaan, deste Districto.

São Simão, 30 de Abril de 1923.

Jose Ferreira de Almeida



Vale a inenda supra que diz
"Tigero" São Simão 30 de Abril de
1923. José Ferreira de Almeida

Reconheço a firma supra do Sr.
J. Simão, 30 de Abril de 1923
Em testemunha *[Signature]* da verdade

Jose Ferreira de Almeida
2.º TABELLIÃO

FIRMA do TAB. Dr. GABRIEL do VILLAS
S. PAULO - RUA S. BENTO, 49-A



" A T T E S T A D O "

Eu abaixo assignado, DR. ANDRÉ BETIN PAES LEME, presidente da Cia. THE SAN PAULO COFFEE ESTATES C^o Ltda, attesto que a familia de ANDREA TIJERO DE GUTIERREZ acha-se localizada como colonos em propriedade desta companhia. *f*

Chama-se a este livro 1923
André Betin Paes Leme



Reconheço a firma André Betin Paes Leme

attestado
S. Paulo, 11 de Junho de 1923

Em testemunho J. B. B. da verdade

João Corrêa da Silva e Sá
2.º Tabellião interino



CASA BANCARIA

OFICINA DE PASAJES
COMISIONES EN GENERAL

CAMPO HERMANOS

LEANDRO N. ALEM 1222
U. T. 3470 JUNCAL (44)
BUENOS AIRES

Buenos Aires Febrero 10 de 1923

Recibimos del Sr. Manlio Agnese la suma de 350 \$
Trescientos cincuenta pesos m/n. importe de 7 Siete pasajes 3a. Clase
Vapor "Gelria" salido de este puerto de Buenos Aires hasta Santos (Brasil)
y correspondientes á la siguiente familia.

Anrdea	Tijero de Gutierrez		45 años	1	pasaje
Hijo	Enrique	"	23 "	1	"
Sra.	Herminia	"	15 "	1	"
Hijo	Fabian	"	19 "	1	"
"	Eulogio	"	13 "	1	"
"	Lorenza	"	11 "	1	"
"	Victoriano	"	9 "	$\frac{1}{2}$	"
"	Alejandro	"	7 "	$\frac{1}{2}$	"

Total 7 Siete pasajes enteros

\$ m/n. 350 Trescientos cincuenta pesos m/n.



*Recibido el importe
Febrero 10/1923
Campo Hermanos*

26-33



Visto Bueno
25 Enero 1923



*P. A. Esp. ...
Gutierrez Ortigosa*



Vº Bº en este Consulado General para trasladarse a los Estados Unidos del Brazil la familia de Don Ambrosio Gutierrez Ortigosa cuyos retratos figuren en la parte superior de este documento; autorización que se concede teniendo en cuenta el presente permiso el que ha sido visado en el Consulado de España en San Pablo (Brasil).

Buenos Aires, 9 de Febrero de 1923.

El Consul General de España.

Este pasaporte es válido solo por un viaje, debiendo ser entregado a su llegada en el Consulado General De España en el Brasil-San Pablo.



Seigneur de ...
n: 451

Visto Consulado Geral dos E. U. do Brasil
BUENOS AIRES, 9 de Febrero de 1923

gratis

BUENOS AIRES	
Nº. de Orden	1808
Artículo	295
Derecho	00 cts.
Imp. trans.	00
Fecha	9-2-23



O CONSUL GERAL
[Handwritten signature]

Abajo asignado marido de andrea ^{F. Jero de Gutierrez}
 Como prova asu pasaporte incluso da
 autorizacion a su mujer que se alla en La
 colina Republica argutina para ella misma
 embarcar con su familia para el Brasil
 Ambrosio Gutierrez ortigosa
 Fazenda chana au 26 de Diciembre
 de 1922

Estacion de chana au Estado de
 Pablo Brasil

S. Paulo, 27 de dezembro de 1922
 José Pereira Lemos



Reconhecido por semelhanca a firma
 supra de Ambrosio Gutierrez Ortigosa, dou fe.
 São Paulo, 27 de dezembro de 1922

Em testemunho da verdade
 José Pereira Lemos

Reconheço a firma a seguir a signal publico
 S. Paulo, 26 de Janeiro de 1923

Em testo da verdade
 José Rodrigues Machado
 11.º Tabelião Vis-



D. Estanislao Ambi, cura parroquial de la Iglesia de San Marcos
 del pueblo de Villaverde de Irua, Obispado de Osma; Certifico: Que
 en el libro de bautizados que da principio en el año de mil
 ochocientos cincuenta y dos al folio ciento uno verso, hay
 una partida que expresa literalmente así:

~ ~ ~
 Andrea Tijero
 Granado.

En el día diez de febrero del año de mil ochocientos
cincuenta y ocho yo el infrascripto cura parro-
quial de San Marcos bautista de la villa de granado
jurisdicción de la de San Marcos del pueblo de Vi-

llaverde de Irua Diócesis de Osma, bautice solemnemente a
 una niña que nació el día cuatro a las tres de su mañan
 na de los señores diez y siete a la una de la tarde por nom-
 bre Andrea, es hija legítima de Segundo Tijero, natural
 de Ovado y vecino granado natural de Villaverde de
 Irua de este pueblo, y casado en parte legítima, y nieto
 por línea paterna de Juan Tijero y Matilde Garcia
 naturales del expresado Ovado y por línea materna de
 Francisco granado natural de San Marcos de Patencia
 y Ingracia Garcia natural de Villaverde. Me su padrino
 don Vicente Celso Palomero, de este pueblo de Ovado, natural
 de San Marcos de granado natural de Ovado, y padrino
 y obligaciones contraídas. Apara que conste la presente
 para el presente. Tomas Palomero. Este rubricado
 con el sello de mi oficina a que me refiero en caso no
 aserme y para que conste y para lo presente que presento y se
 hace en el día de febrero de Villaverde de Irua a diez y siete
 de este año de mil ochocientos och.

Andrea Tijero
 nacido año 1868
 Gutierrez



Estanislao Ambi

Enrique



D. Melchior Gutierrez para probatorio cura parroco de N.tra Sra de la Inmencion unica de esta villa de Pedrorra de Duero provincia de Burgos y Obispado de Lema

Portifico. Que en el libro noveno de bautizados de esta parroquia y al folio ciento diez y nueve se encuentra una partida que copiada a la letra dice asi: En el dia veinte de Julio de mil ochocientos noventa y nueve. Yo el infrascripto cura parroco de N.tra Sra de la Inmencion unica de esta villa de Pedrorra de Duero Obispado de Lema, bautice solemnemente en ella a un niño que dijeron habria nacido a las cuatro de la tarde del dia quince del referido mes y año y al cual se le puso por nombre Enrique el hijo legitimo de Ambrosio Gutierrez natural de esta villa y de Lucra Eguero natural de Villacueva de Ojeda casados en facie de elvicio y vecinos de esta villa. El niño por la linea paterna de Victoriano Gutierrez natural de esta villa y Juata Ortigosa natural de Madrid y por la materna de Segundo Eguero natural de Boada y Toruna Granado natural de Villacueva. Fue su padrino, a quien admiti el parentesco espiritual y obligaciones contruidas, Pedro Ortigosa natural de Madrid y vecino de esta villa

Enrique

nacio 1899

108855TA



¶ para que conste lo firmo fecha en ayre de Galixto Catibau

hay una rubrica

La copia que conviene en un todo con el original a que me refiero para que conste expido la presente Certificacion que firmo y sello con el de esta parroquia de Pedrona de suero a quince de octubre de mil novecientos cuarenta y siete

Al parroco
Galixto Catibau



Handwritten notes in the bottom right corner, including the number '33' and some illegible cursive text.

As Departamento Estadual
para que se digne informar,
diut. Tenor, 30-6-23

Clemente Tamyari
Ped. Sect. Instruções

N. 161

Andréas Tejero Guttierrez, hespanhol,
de 44 annos, seus filhos, Emilio, de 23, Tabian, de 19, Bulogio,
de 12, Lourença, de 10, Vitoriano, de 8, Alexandre, de 6, e sua
nora, Erminia, de 15 annos de idade, procedentes do porto de Bue-
nos Aires, vieram pelo vapor "Gelria," entraram na Hospedaria
deste Departamento, em 14 de Fevereiro ultimo e seguiram para a
fazenda da The San Paulo Coffee Estates Company Limited, na esta-
ção de Chanaan, contractados pela procura n.4.285.

A localização da familia acima re-
ferida está em ordem. Conforme se verifica pelo documento junto
o requerente devia ter despendido a importancia de PESOS 350.

Departamento Estadual do Trabalho, São Paulo, 5 de Julho de 1923

Poltron ab 7/923
Ar. M. O. L. S.
Director.

A nota da informação prestada
pelo Departamento Estadual paucamente
pela presente feticão poderá
ser dependa entretanto, juiz superior
ordenação e que for inam acatado
Quint feira, 10/7/23

Leary
Profficial

Providencias re.
le. leasto
seim ter inf.
18.7.23

~~Nota~~
Nota N.º 42-0-8
a Contadaria
a 4-8-93